

アラン・コンフェイのミステリー

アンソニー・ホロウィッツのミステリー

アティカス・ビュート		名探偵				
ジェームズ・フレイザー	俳優の名前	アティカスの助手			ジェイムズ・テイラー	アランの恋人
サー・マグナス・パイ	カササギ	准男爵	殺された		アラン・コンウェイ	作家
フランシス・パイ		妻				
フレディック・パイ		息子			フレデリック・コンウェイ	アランの息子
クラリッサ・パイ		マグナスの双子の妹			クレア・ジェンキンス	アランの姉
メアリ・エリザベス・ブラキストン	フクロウ	家政婦				
マシュー・ブラキストン		メアリの夫	葬儀から立ち去る男		マーク・レドモンド	映画のプロデューサー
ロバート・ブラキストン		長男				
トム・ブラキストン		次男				
ネヴィル・ジェイ・ブレント	カケス、コクガン	庭園管理人				
ロビン・オズボーン	コマドリ	牧師	Osborne	Robeson	トム・ロブソン	牧師
ヘンリエッタ・オズボーン	雌鶏	妻				
エミリア・レッドウィング	ワキアカザグミ	医師				
アーサー・レッドウィング		夫。画家				
エドガー・レッドウィング		エミリアの父				
ジョージ(ジョイ)・サンダーリング	ミユビシギ	ロバートの婚約者				
ジェフ・ウィーパー	ハタオリドリ	墓掘り				
ダイアナ・ウィーパー		ジェフの息子アダムの妻				
ジョニー・ホワイトヘッド	シロモファムシクイ	骨董屋			ジョン・ホワイト	ヘッジ・ファンド・マネージャー
ジェマ・ホワイトヘッド		妻				
ジャック・ダートフォード	オオオナガムシクイ	フランシスの愛人				
レイモンド・チャップ	錠前屋(ロック)の名前	警部補			リチャード・ロック	警視
カイト	トビ	渡し守亭の主人				

赤字は鳥の名前
青字は、同名

アナグラム

メリッサ・コンウェイ	アランの元妻
スーザン・ラインランド	編集者
アンドレアス・パタキス	スーザンの恋人
ケイティ	スーザンの妹
チャールズ・クローヴァー	出版社のCEO
ジェマイマ・ハンフリーズ	秘書
ドナルド・リー	ウェイター
サジット・カーン	弁護士

翻訳	原作	訳
アティカス・ピュント登場	Atticus pund Investigates	アティカスピュント調査する(捜査かな…)
慰めなき道を行くもの	No rest for the wicked	悪人に休みはなし
愚者の代償	Atticus pund takes the case	アティカスピュントが弁護を引き受ける
羅紗の幕が上がる時	Night comes calling	夜がやってくる
無垢なる雪の降り積もる	Atticus pund christmas	アティカスピュントクリスマス
解けぬ毒と美酒	Gin & cyanide	ジンとシアン化合物
気高き薔薇をアティカスに	Red rose for Atticus	アティカスための赤いバラ
瑠璃の海原を越えて	Atticus pund abroad	海外のアティカスピュント
カササギ殺人事件	Magpie murders	カササギ殺人



文学的表現